

Hymn at Vespers for the common of a Confessor Bishop

Iste confessor

Heinrich Finck
(German, c.1445-1527)

That confessor

Musical score for the first system, measures 1-6. The score is for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "I - - - - ste Con - fés - sor, Con - fés - sor".

to the Lord

Musical score for the second system, measures 7-11. The lyrics are: "í - ste Con - fés - sor Dó - - - - mini, í - ste Con - - - - fés - sor Dó - - - - mini, -ste Con - - - - fés - - - - sor, í - ste Con - - - - fés - sor Dó - - - - mi - -".

is consecrated,

Musical score for the third system, measures 12-16. The lyrics are: "mi - ni sa - - - - cra - - - - Dó - - - - mi - - - - ni sa - - - - crá - - - - Dó - - - - mi - - - - ni sa - - - - crá - - - - -ni, Dó - - - - mi - - - - ni sa - - - - crátus".

the happy one

32 37

di - e laé - - - - tus, laé -
di - - - - e laé - - - - tus
di - - - - e laé - - - -
Hó - - - - di - - - - e laé - - - -

Detailed description: This block contains the first system of a musical score, measures 32 to 37. It features four staves: a vocal line (soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The music is in a minor key with a common time signature. The lyrics are: "di - e laé - - - - tus, laé -" on the vocal line; "di - - - - e laé - - - - tus" on the alto line; "di - - - - e laé - - - -" on the tenor line; and "Hó - - - - di - - - - e laé - - - -" on the bass line. Measure numbers 32 and 37 are indicated at the beginning and end of the system respectively.

38 42

- - - - - tus mé -
laé - - - - tus, laé - - - -
- - - - - tus mé -
- - - - - tus laé - - - -

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 38 to 42. It features four staves: a vocal line (soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The lyrics are: "- - - - - tus mé -" on the vocal line; "laé - - - - tus, laé - - - -" on the alto line; "- - - - - tus mé -" on the tenor line; and "- - - - - tus laé - - - -" on the bass line. Measure numbers 38 and 42 are indicated at the beginning and end of the system respectively.

merited the mysteries

Of

43 47

- ru - it, mé - - - - ru - it se - cré - - - -
-tus mé - ru - - - - it se - cré - ta Scán -
-ru - it se - cré - - - - ta
-tus mé - - - - ru - - - it se - cré - ta

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, measures 43 to 47. It features four staves: a vocal line (soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The lyrics are: "- ru - it, mé - - - - ru - it se - cré - - - -" on the vocal line; "-tus mé - ru - - - - it se - cré - ta Scán -" on the alto line; "-ru - it se - cré - - - - ta" on the tenor line; and "-tus mé - - - - ru - - - it se - cré - ta" on the bass line. Measure numbers 43 and 47 are indicated at the beginning and end of the system respectively.

heaven to climb.

48 52

ta Scán de de-re, scán Scán de re coé li,

53 57

-re coé li dere coé li coé li

Based on *Das Chorwerk* #9, edited by Rudolf Gerber, Berlin, 1931. We have raised the notation a minor third. *Musica ficta*, text underlay and translation by John Hetland and The Renaissance Street Singers.

The text is the first of five verses of a hymn for the common of a Confessor Bishop, at Vespers.

Iste confessor
 Domini sacratus,
 Festa plebs cuius
 celebrat per orbem.
 Hodie laetus
 meruit secreta
 Scandere coeli.

That confessor
 is consecrated to the Lord,
 Whose feasts the people
 celebrate throughout the world.
 Today the happy one
 merited the mysteries
 Of heaven to climb.

Iste Confessor Domini sacratus

The image shows a musical score for a Latin hymn. It consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are written below the notes. The first staff begins with a fermata over the first note. The second staff has a fermata over the first note. The third staff has a fermata over the first note. The fourth staff has a fermata over the first note. The lyrics are: I - - - ste Con-fés-sor Dó-mi-ni sa-crá - - tus, Fé-sta plebs cú - - ius cé-le-brat per ór-bem, Hó-di-e laé - - tus mé-ru-it se-cré - - ta Scán - - - - - de - - re coé - - - li.

I - - - ste Con-fés-sor Dó-mi-ni sa-crá - - tus,
Fé-sta plebs cú - - ius cé-le-brat per ór-bem,
Hó-di-e laé - - tus mé-ru-it se-cré - - ta
Scán - - - - - de - - re coé - - - li.

From the *Liber Usualis*, edited by the Benedictines of Solesmes, 1956, page 1177. We have raised the chant a minor third from the *Liber* version. The hymn, for the common of a Confessor Bishop, at Vespers, has five verses, of which this is the first. The text above is from the Finck polyphony; the *Liber* uses these words:

Iste Confessor Domini, colentes
Quem pie laudant populi per orbem,
Hac die laetus meruit supremos
Laudis honores.